## Instrukcja obsługi Network logger dla Testomat 2000<sup>®</sup> oraz Titromat<sup>®</sup>

Karta do zapisywania wartości pomiarowych i komunikatów z podłączeniem do sieci Ethernet do Testomatu 2000 i Titromatu



Właścicielem polskiej wersji instrukcji jest Perfect Water Systems Sp.z.o.o. Przedruk, kopiowanie i rozpowszechnianie na użytek inny niż własny, bez wiedzy i zgody firmy Perfect Water Systems Sp.z o.o. zabronione

## SPIS TREŚCI

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa	3
Przeznaczenie	3
Kwalifikacje personelu	3
Ostrzeżenia w tej instrukcji	4
Uwagi ogólne	4
Podczas montażu	5
Podczas demontażu	5
Podczas utylizacji	5
Opis funkcjonowania	6
Kontrolki i wyświetlacze	6
Instalowanie karty rozszerzeń	7
Instalacja	8
Wskazówki dotyczące Network logger	8
Ustawienie interfejsu w Testomatcie 2000®	8
Ustawienia sieciowe	9
Lista kontrolna konfiguracji sieci	9
Menu konfiguracji interfejsu WWW	10
Operacja	11
Interfejs sieciowy	11
Dostarczanie e-mail	12
Dostęp do plików przez FTP	13
Dostęp do plików przez interfejs WWW	13
Ocena plików "CSV" na PC	13
Przekazywanie wiadomości na porcie TCP/IP	14
Aktualizacja oprogramowania	15
Konserwacja	15
Opcje rozszeszenia	15
Bezprzewodowy dostęp przez WLAN	15
Wysyłanie SMS-ów	15
Dostęp zdalny	16
Diagnozowanie i usuwanie błędów	16
Demontaż	18
Wersje oprogramowania Testomat 2000®	18
Akcesoria	19
Dane techniczne	19

## Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Przeczytaj uważnie i całą instrukcję obsługi przed przystapieniem do pracy z urządzeniem.
- > Upewnij się, że instrukcja obsługi jest zawsze dostępna dla wszystkich użytkowników.
- Przekazuj zawsze sieciowy dziennik zdarzeń innej osobie razem z tym podręcznikiem obsługi.
- Należy również przestrzegać odpowiednich instrukcji obsługi dla urządzenia Testomat 2000®!
- Więcej informacji można znaleźć pod adresem <u>http://www.heyl.de</u>.

#### Przeznaczenie

Dzięki rejestratorowi sieciowemu dla Testomat 2000® wszystkie zmierzone wartości i komunikaty z urządzenia Testomat 2000® mogą być zapisywane i wyświetlane oraz pobierane przez sieć za pomocą wbudowanego serwera WWW. Wszystko czego potrzebujesz to przegladarka.

Ponadto zapisane dane można odczytać w formacie CSV przez sieć za pomocą protokołu FTP. Dodatkowo powiadomienia o nowych zmierzonych wartościach oraz komunikaty mogą być wysyłane drogą mailową. E-maile mogą być również przekazywane na telefony komórkowe za pośrednictwem tzw. bramek e-mail-SMS, co gwarantuje zdalne monitorowanie systemu.

> Należy przestrzegać ograniczeń wydajności podanych w rozdziale "Dane techniczne".

Prawidłowe użytkowanie obejmuje przeczytanie i zrozumienie instrukcji obsługi, a w szczególności rozdziału "Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa". Nieprawidłowe użytkowanie obejmuje użycie urządzenia:

- poza zakresem zastosowań określonym w instrukcji,
- w warunkach pracy odbiegających od opisanych w instrukcji.

#### Kwalifikacje personelu

Montaż i uruchomienie wymagają:

- · podstawowej wiedzy z zakresu elektrotechniki
- znajomości infrastruktury IT
- znajomości administracji systemowej
- znajomości odpowiadających terminów fachowych w językach niemieckim i angielskim,

ponieważ interfejs internetowy konfigurujący rejestrator sieciowy jest dostępny tylko w języku angielskim.

Montaż i uruchomienie może być przeprowadzane wyłącznie przez specjalistę lub przeszkoloną osobę pod kierownictwem i nadzorem specjalisty.

Specjalistą jest osoba, która na podstawie swojego wykształcenia, wiedzy i doświadczenia oraz znajomości właściwych przepisów może ocenić powierzone jej zadania, zidentyfikować możliwe zagrożenia i podjąć odpowiednie środki bezpieczeństwa.

Specjalista musi przestrzegać odpowiednich reguł fachowych.

## \Lambda Ostrzeżenia w tej instrukcji

W tej instrukcji ostrzeżenia mają charakter ostrzegawczy dotyczący działań, które mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia lub mienia. Ostrzeżenia są przedstawione w następujący sposób:

#### Opis rodzaju lub źródła zagrożenia

Opis skutków niezgodności.

Środki mające na celu uniknięcie niebezpieczeństwa. Konieczne jest przestrzeganie tych środków bezpieczeństwa.



Hasło ostrzegawcze "**NIEBEZPIECZEŃSTWO**" wskazuje na bezpośrednie, poważne zagrożenie, które z pewnością doprowadzi do poważnych obrażeń lub nawet śmierci, jeśli nieuniknionemu niebezpieczeństwu.



Hasło ostrzegawcze **"OSTRZEŻENIE**" wskazuje na potencjalne zagrożenie, które może spowodować poważne obrażenia, a nawet śmierć, jeśli się go nie uniknie.

## Â

Słowo ostrzegawcze **"UWAGA"** wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować średnie lub niewielkie obrażenia ciała lub szkody materialne. Hasło ostrzegawcze "Uwaga" oznacza ważną informację. Nieprzestrzeganie tych informacji może prowadzić do pogorszenia procesu operacyjnego.

#### Dodatkowa dokumentacja

Network logger jest opcją dla Testomatu 2000<sup>®</sup>. Dlatego też należy przestrzegać instrukcji obsługi urządzenia Testomat 2000<sup>®</sup>.

## Zwróć szczególną uwagę



#### Informacje ogólne

- Przestrzegaj przepisów dotyczących zapobiegania wypadkom i ochrony środowiska w kraju użytkowania i miejscu instalacji.
- Zasadniczo nie wolno modyfikować ani konwertować urządzenia.
- Nie wykonuj żadnych manipulacji na urządzeniu, które wykraczają poza in

poza postępowaniem opisanym w niniejszej instrukcji, w przeciwnym razie gwarancja

wygasa.

• Prawidłowe działanie Network logger jest gwarantowane tylko w połączeniu z urządzeniami Testomat 2000®!



#### Podczas montażu:

- Zawsze wyłączaj odpowiedni element instalacji lub urządzenie Testomat2000® przed umieszczeniem Network logger. Zabezpiecz instalację przed przypadkowym ponownym włączeniem.
- Nie dotykaj elementów i złącz płyt elektronicznych podczas montażu.
- Przestrzegaj parametrów technicznych i warunków otoczenia.



#### Podczas demontażu:

 Przed przystąpieniem do pracy należy odłączyć urządzenie Testomat 2000® od zasilania wyciągnąć rejestrator sieciowy z gniazda. Zabezpiecz system przed ponownym włączeniem.



#### Podczas utylizacji

• Utylizuj Network logger zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju.

#### Zawartość dostawy:

- 1 x rejestrator sieciowy Testomat 2000® (karta)
- 1 x 10-pinowy kabel taśmowy z ferrytem
- 1 x instrukcja obsługi

Do podłączenia sieci wymagany jest kabel sieciowy !

#### **Opis funkcjonowania:**

Network logger do Testomatu 2000® to miniaturowy komputer z portem sieciowym, serwerem WWW, serwerem FTP oraz wbudowaną pamięcią flash.

- Zastosowanie w Testomat 2000® od października 2014 roku. Patrz listę wersji firmware Testomat 2000®.

- Pojemność pamięci wystarcza na około 400 000 danych pomiarowych i komunikatów. Dla typowego interwału pomiarowego urządzenia Testomat 2000® wynoszącego 15 minut pojemność pamięci wystarcza na dane pomiarowe przez 10 lat.

- Generowanie pliku pomiarowego na miesiąc.

- Generowanie pliku alarmowego na miesiąc.

- Pliki zapisywane są w formacie `CSV` i mogą być edytowane za pomocą oprogramowania arkusza kalkulacyjnego, takiego jak Microsoft Excel.

- Wyświetlanie bieżących wartości pomiarowych i ostatniego alarmu przez przeglądarkę internetową.

- Graficzne przedstawienie miesięcznych wartości pomiarowych za pomocą przeglądarki internetowej.

- Powiadomienia e-mailem o nowych wartościach pomiarowych, alarmach/komunikatach i przekroczeniach wartości granicznych.

- Pobieranie plików za pomocą przeglądarki lub FTP.

- Przekierowanie wszystkich komunikatów i danych pomiarowych na dowolny port TCP/IP w celu połączenia z SPS i innymi urządzeniami z funkcją sieciową.

- Ochrona hasłowa dla wszystkich ustawień, dostępu FTP i WWW.
- Auto-MDI-X, co oznacza, że nie jest wymagany kabel krzyżowy (cross-over) nawet przy bezpośrednim podłączeniu do karty sieciowej komputera.



Złącze na 10 pinów. Kabel taśmowy do podłączenia z wyświetlaczem Testomat 2000®

Na płytce znajduje się zworka J1, która wskazuje pozycję Ustawiono "T2000". Obok znajduje się dioda LED, która świeci gdy karta rozszerzeń jest zasilana.

## Instalowanie karty rozszerzeń



#### Niebezpieczeństwo spowodowane nieprawidłowym montażem!

Umieść płytkę z komponentami po lewej stronie w wolnym miejscu na podstawowej płycie Testomatu 2000® zgodnie z rysunkiem obok. Nieprawidłowe umieszczenie karty stykowej może prowadzić do jej uszkodzenia.



Ryzyko uszkodzenia poprzez rozładowanie elektrostatyczne!

Podczas wkładania nie dotykaj kontaktów i elementów karty rozszerzeń. Rozładowanie elektrostatyczne może uszkodzić kartę rozszerzeń.

Otwórz górną pokrywę Testomat 2000® poprzez odkręcenie dwóch śrub z prawej strony.

> Otwórz górną pokrywę obudowy i włącz kartę rozszerzeń w wolne gniazdo na płycie głównej.

Teraz podłącz dostarczony 10-pinowy kabel taśmowy do złącza 7 i złącza 8 na płycie wyświetlacza Testomatu 2000® w prawym dolnym rogu. Uważaj na kodowanie wtyczek.



> Podłącz kabel sieciowy do złącza RJ45 2.

Zaciski biegunowe i wtyczka DSUB nie są podłączone!

## Instalacja

#### Wskazówki dotyczące Network logger

LED na płycie informuje o podłączeniu zasilania do płyty. Pozostałe LED-y na wtyku sieciowym są aktywne dopiero po podłączeniu kabla sieciowego.

LED żółty	LED zielony	Aktywność lub stan	
Poza	Jeden	Ustawione połaczenie sieciowe	1
Miga	Jeden	Aktywność sieciowa	

#### Ustawianie interfejsu w Testomacie 2000®

Aby używać Network logger, musisz wybrać interfejs danych logger, jak opisano poniżej:

INTERFEJSY ▼▲ JA	1
Тур 0-20 тА	
Тур 0-20 тА	
Typ RS 232	
Typ Datalogger	

Wybierz w menu >PROGRAM PODSTAWOWY => WARTOŚĆ PROGRAMU => INTERFEJSY

- Wybierz "Typ Datalogger".
- > Potwierdź wybór przyciskiem "ENTER".

Jeśli ustawienie "Typ Datalogger" nie jest dostępne - starsze oprogramowanie w Testomacie. Sprawdź wersje oprogramowania układowego Testomat 2000®.

To kończy połączenie pomiędzy Testomat 2000® a Network logger zrobiony fabrycznie. Uruchomienie karty rozszerzeń jest zakończone.

Teraz dokonaj ustawień sieciowych, aby Network logger można zintegrować z sieciami TCP/IP.

#### Ustawienia sieciowe

W celach informacyjnych skorzystaj z instrukcji obsługi Lantronix [1].

Proces rekrutacji opisano poniżej:

#### Ochrona hasła

Interfejs sieciowy rejestratora sieciowego i dostęp do FTP są chronione hasłem fabrycznym:

Użytkownik "administrator"

Hasło "PRZEJDŹ".

Z sieci, w której ma być zintegrowany Network logger, niektóre dane muszą być znane.

## Lista kontrolna konfiguracji sieci:

#### 1. Przydział adresów IP w sieci

#### a) Adresy IP są przydzielane za pomocą DHCP

Oznacza to, że nie są wymagane żadne dodatkowe ustawienia, ponieważ jest to ustawienie domyślne. Często adres IP może być przypisany do adresu MAC urządzenia, aby urządzenie zawsze było osiągalne pod tym samym adresem IP. Adres MAC znajduje się na module z portem sieciowym, pod kodem kreskowym.

#### b) Nie, używany jest adres IP statyczny

Network Logger musi mieć przypisany stały adres IP, maskę sieciową (i ewentualnie bramę) za pomocą oprogramowania DeviceInstaller [2]. Szczegóły znajdują się w sekcji 3 "Using DeviceInstaller" w instrukcji użytkownika Lantronix. Jeśli DeviceInstaller nie działa przez sieć, Network Logger może zostać podłączony przez RS232. Postępuj zgodnie z opisem w rozdziale "Rozwiązywanie problemów".

#### 2. Jakie opcje dostępu do danych powinny być aktywne?

#### a) FTP dla transferu plików z danymi pomiarowymi/ alarmowymi w formacie CSV:

Dostęp FTP jest aktywny w stanie początkowym. Można go wyłączyć w menu konfiguracyjnym w sekcji FTP -> Konfiguracja -> Stan "Wyłączony" i włączyć "Włączony". Tutaj ustawiane są również nazwa użytkownika i hasło dla FTP, jeśli dostęp ma być zabezpieczony.

#### b) Email dla powiadomień o nowych pomiarach lub alarmach:

Ustawienia e-mail są dokonywane w sekcji Konfiguracja -> Email1..3 oraz stos protokołów -> SMTP. Ustawienie Priorytetu na "Bardzo niski" wyłącza wysyłanie wiadomości e-mail, a każdy inny Priorytet zostawia go włączony. Ustawienia mogą być sprawdzane osobno za pomocą funkcji "Wyślij e-mail", ponieważ wtedy generowana jest testowa wiadomość e-mail. Ustawienia Email 4 nie są wykorzystywane. Może być używany np. do wysyłania kompletnych plików za pomocą e-maila!

#### c) Przeglądarka internetowa do wyświetlania danych online i analizy danych:

Dostęp do sieci jest aktywny w stanie dostarczenia. Nie powinien być wyłączany, ponieważ w przeciwnym razie nie ma już możliwości regulacji! Aby ograniczyć dostęp, należy przypisać nazwę użytkownika i hasło, aby tylko uprawnione osoby mogły się zalogować. Dane te należy wprowadzić w polu HTTP  $\rightarrow$  Uwierzytelnianie  $\rightarrow$  Nazwa użytkownika, hasło.

d) Przeglądarka internetowa do transferu plików z danymi pomiarowymi / alarmowymi w formacie CSV: Pliki z danymi pomiarowymi / alarmowymi można pobierać z interfejsu sieciowego w menu System plików → Przeglądaj. Wszystkie dane z miesiąca są przechowywane w folderze HTTP, a podkatalogi odpowiadają rokowi. Aby ograniczyć dostęp, należy przypisać nazwę użytkownika i hasło, aby tylko uprawnione osoby mogły się zalogować. Dane te należy wprowadzić w polu HTTP → Uwierzytelnianie → Nazwa użytkownika, hasło.

#### 3. Czy dostęp powinien być ograniczony przez użycie haseł?

Tak: Można ustawić oddzielne hasła dla dostępu FTP i sieci Web, patrz punkty 2a i 2c.

Nie: Usuń hasła do FTP i dostępu web, patrz punkty 2a i 2c.

## Menu konfiguracyjne interfejsu WWW

#### Status

Stan rejestratora sieciowego

#### Linie

Ustawienia dotyczą interfejsu szeregowego do Testomatu

2000®. Szybkość transmisji, bity danych i bity stopu nie mogą być zmieniane.

#### Sieć

Podstawowe ustawienia sieciowe, takie jak DHCP, adres IP, brama, nazwa hosta.

#### Stos protokołów

Tutaj ustawienie przekaźnika SMTP jest ważne podczas wysyłania wiadomości e-mail niech będzie.

#### SSH

Dostęp przez Secure Shell. Nie jest tutaj konieczne.

#### SSL

Szyfrowanie przesyłania danych przez sieć. Obejmuje generowanie certyfikatu.

Nie jest wymagane dla funkcji; istotne jako element bezpieczeństwa

ze zdalnym dostępem.

#### **Dziennik systemowy**



Komunikaty dziennika systemu. Są nieaktywne.

#### System

Zrestartować. Nie używaj aktualizacji oprogramowania układowego jako

vsterns

Proces jest inny w przypadku Network logger Heyl!

XML

Do eksportowania i importowania ustawień.

#### Po uruchomieniu

- > Zamknij górne drzwiczki urządzenia Testomat 2000®
- Obróć dwie śruby mocujące ¬ górnych drzwiczek znowu ciasno
- Przestrzegaj rozdziału dotyczącego konserwacji

## Operacja

#### Interfejs sieciowy

Jeśli jako adres IP rejestratora sieciowego ustawiono 192.168.0.10

następnie interfejs sieciowy jest dostępny pod następującymi adresami:

http://192.168.0.10	Ustawianie rejestratora sieciowego Poniżej po lewej stronie odnośniki do poniższych stron.
http://192.168.0.10/werte.htm	Dane miesięczne wykres
http://192.168.0.10/values.htm	Dane miesięczne (angielski)
http://192.168.0.10/aktuell.htm	Bieżący odczyt z automatycznym Aktualizacja
http://192.168.0.10/online.htm	Bieżąca lektura w języku angielskim Język z automatyczną aktualizacją

Wyświetlacz działa tylko wtedy, gdy w przeglądarce jest włączony Javascript!

Aby mieć dostęp do plików z danymi pomiarowymi i komunikatami najłatwiej w przeglądarce internetowej ustawić pliku Network logger w menu System plików.

10<sup>.0</sup>

#### Wykorzystanie miesięcznej prezentacji danych

Wybierz miesiąc i rok metryk do wyświetlenia i naciśnij przycisk OK.

Zgodnie z istniejącymi plikami CSV, ich nazwa i ścieżka jest tworzona z zaznaczenia.

Obok przycisku OK znajduje się funkcja pomocy.

#### Wykorzystanie aktualnej wartości pomiarowej

Zdarzenie jest wykonywane w sposób w pełni automatyczny. Liczba punktów pomiarowych jest rozpoznawana automatycznie na podstawie danych wprowadzanych po drugim pomiarze. Jeśli podczas pracy urządzenia pojawi się alarm, wyświetlany jest ostatni alarm. Naciśnięcie przycisku "Potwierdź" powoduje, że ta wiadomość o błędzie nie jest już wyświetlana, tylko nowe. Wyświetlanie aktualizuje się automatycznie. Aby zobaczyć wszystkie alarmy, należy je załadować.

#### Dostarczanie e-mail

Ustawienia można znaleźć w menu E-mail.

Ustawienie dla Serwer SMTP, który przekazuje wysłane wiadomości e-mail, znajduje się pod adresem Stos protokołów  $\rightarrow$  SMTP  $\rightarrow$  Adres przekazywania.

Wysyłanie można włączać i wyłączać za pomocą ustawienia priorytetu być oddzielony dla

- Dane pomiarowe w e-mailu 1
- Wiadomości w e-mailu 2
- Limit naruszeń w e-mailu 3

Wysyłanie jest aktywne, gdy ustawiony jest przekaźnik SMTP (patrz wyżej).

A w konfiguracji poczty wypełniane są następujące pola:

· Do: Istniejący adres docelowy

• Od: Dowolny adres samego Network logger nie musi faktycznie istnieć (nie możesz wysłać e-maila do Testomatu 2000®), składnia poprawna adresu e-mail.

Przykład: Testomat2000@firma.pl

• Temat: Każdy tekst musi być obecny.

Przykłady: "Zmierzona wartość" dla Email1, "Wiadomość" dla Email2,

- "Przekroczono limit" dla Email3.
- Priorytet: Ustaw pilny, wysoki, normalny lub niski.

Przy bardzo niskim poziomie e-mail nie jest generowany!

Sprawdź wprowadzone ustawienia, klikając Wyślij e-mail, wyślij testową wiadomość e-mail.

Ustawienie E-mail 4 nie jest używane. Na przykład możesz wysyłać pliki pocztą elektroniczną za pomocą interfejsu internetowego określając plik w "Pliku wiadomości".

Należy podać pełną ścieżkę z nazwą pliku.

Przykład (dane pomiarowe z lipca 2014): http/14/ME1407.CSV

Dziennik transferów e-mail można przeglądać w sekcji Statystyki.

#### Dostęp do plików poprzez FTP

Podczas działania, wszystkie odczyty i alarmy są zapisywane w pamięci flash rejestratora sieciowego. Odczyty i alarmy są zapisywane w katalogu głównym, uporządkowane według roku. Odczyty z miesiąca (np. 07/2009) są zapisywane w pliku `ME0907.CSV`. Występujące błędy są zapisywane w innym pliku o nazwie `AL0907.CSV`.

Możliwy jest dostęp poprzez komputer z systemem Windows za pośrednictwem programu Windows Explorer:

• Wpisz adres ftp://< adres IP Network logger >

• Wyświetli się okno "Logowanie". Wpisz nazwę użytkownika i hasło do dostępu FTP (domyślnie "admin", "PASS").

• Następnie w Explorerze wyświetli się system plików Network logger z katalogiem "http", w którym znajdują się odczyty i alarmy uporządkowane według roku.

#### Dostęp do plików przez interfejs WWW

Dostęp do zmierzonych wartości i plików komunikatów można uzyskać również za pośrednictwem interfejsu internetowego w menu:

System plików → Przeglądaj

W folderze znajdują się wszystkie dane z jednego miesiąca "http" (podfolder odpowiadający rokowi).

#### Ocena plików "CSV" na komputerze PC

Aby ocenić pliki, możesz przesłać dane do komputera.

Pobierz za pomocą interfejsu internetowego lub transferu FTP.

Pliki CSV można eksportować np. za pomocą "Microsoft Excel"

czytać/edytować.

#### Uwaga utrata danych!

# Nie zapisuj plików do dalszego przetwarzania w formacie format "CSV", ponieważ te informacje o formatowaniu w pliku zostaną utracone. Zawsze używaj oryginalnego formatu oprogramowanie!

Po otwarciu pojawia się plik z wartościami pomiarowymi (np. ME090713.CSV) :

	Α	B	C	D	E		F	G	Н	1	J	K	L		М	N	0	
1	para-			meas.	meas.				limit		meas.	meas.				limit		
1	meter	date	time	point	value	unit		limit	value	unit	point	value	unit		limit	value	unit	
2	Wasserhärte	13.07.09	13:36	M1:	3,6	°dH	*				1							
3	Wasserhärte	13.07.09	13:39						1.1		M2:	3,6	°dH	*				
4	Wasserhärte	13.07.09	13:41	M1:	3,6	°dH	*											
5	Wasserhärte	13.07.09	13:44								M2:	3,6	°dH	*				
6	Wasserhärte	13.07.09	13:47	M1:	3,6	°dH		Limit val.1:	2	°dH								
7	Wasserhärte	13.07.09	13:49								M2:	3,6	°dH	*				
8	Wasserhärte	13.07.09	13:52	M1:	3,6	°dH	*				1					1		
9	Wasserhärte	13.07.09	13:54								M2:	3,6	°dH	*	Limit val.2:	3	°dH	
10	Wasserhärte	13.07.09	13:56	M1:	3,6	°dH	*					1 · · · · ·						
11	Wasserhärte	13.07.09	13:59								M2:	3,6	°dH	*	Limit val.2:	3	°dH	
12	Wasserhärte	13.07.09	14:02	M1:	3,6	°dH	*											
13	Wasserhärte	13.07.09	14:04								M2:	3,6	°dH	*	Limit val.2:	3	°dH	
14	Wasserhärte	13.07.09	14:07	M1:	3,6	°dH	*											
15	Wasserhärte	13.07.09	14:10								M2:	3,6	°dH	*	Limit val.2:	3	°dH	
16	Wasserhärte	13.07.09	14:12	M1:	3,6	°dH	*	Limit val.1:	2	°dH								
17	Wasserhärte	13.07.09	14:15								M2:	3,6	°dH	*	Limit val.2:	3	°dH	
18	Wasserhärte	13.07.09	14:17	M1:	3,6	°dH		Limit val.1:	2	°dH	1	1			Limit val.2:	3	°dH	
19	Wasserhärte	13.07.09	14:20	M1:	3,6	°dH		Limit val.1:	2	°dH	1							
20	Wasserhärte	13.07.09	14:22	M1:	3,6	°dH									Limit val.2:	3	°dH	
21	Wasserhärte	13.07.09	14:24	M1:	3,6	°dH		Limit val.1:	2	°dH					Limit val.2:	3	°dH	
22	Wasserhärte	13.07.09	14:27	M1:	3,6	°dH												1

Po otwarciu pojawia się plik błędu (np. AL090713.CSV) następujący obraz na monitorze:

1	error message	date	time
2	SPANNUNGSAUSFALL	13.07.09	12:36
3	MESSBER. ÜBERSCHRITTEN	13.07.09	12:40
4	FST. OPTIK	13.07.09	12:57
5	WASSERMANGEL	13.07.09	13:02

#### Przekazywanie wiadomości na porcie TCP/IP

Wszystkie komunikaty mogą być również wykorzystywane do łączenia z systemami i sterownikami PLC i odczyty w formacie surowych danych CSV do dowolnego

Port TCP/IP jest przekazywany.

Ustawienia można znaleźć w menu Linia, Konfiguracja linii 1:

- 1. Interfejs: RS232
- 2. Stan: włączony
- 3. Protokół: Tunel.
- 4. Parzystość: Brak
- 5. Bity danych: 8
- 6. Bity stopu: 1
- 7. Kontrola przepływu: brak
- 8. Wymagane są ustawienia Gap Timer i Threshold nie do zmiany.

#### Aktualizacja oprogramowania

Rejestrator sieciowy może być aktualizowany przez sieć do najnowszej wersji oprogramowania. Do aktualizacji potrzebny jest komputer, dostęp sieciowy do Network logger i jego adresu IP.

Procedura jest następująca:

- Pobierz oprogramowanie sprzętowe ze strony internetowej Heyl w obszarze pobierania aktualizacja w dół. Rozpakuj archiwum zip.
- Uruchom program wykonywalny. Pliki są wyodrębniane, a po wprowadzeniu adresu IP rozpoczyna się proces aktualizacji.
- > Proces trwa około minuty. Program informuje o postępie.
- > Na koniec rejestrator sieciowy jest ponownie uruchamiany.

#### Konserwacja

Sprawdzaj dostępne miejsce do przechowywania co sześć miesięcy.

- ➢ Wybierz menu System plików → Statystyka pozycja menu "Wyczyść przestrzeń". Zostanie wyświetlona dostępna jeszcze przestrzeń dyskowa dla plików dziennika.
- Jeśli miejsce w pamięci stanie się zbyt małe (<20%), nadpisz plik. Rejestruj pliki na komputerze, a następnie usuwaj na Rejestrator sieciowy plików. W ten sposób unikniesz utraty danych. Gdy zabraknie miejsca na dysku automatycznie usuwane są najstarsze dane.
- ➤ Następnie uruchom akcję w menu System plików → Statystyka "Kompaktowy". Trwa to około 30 sekund i spowoduje, że wszystkie pliki zostaną odświeżone i usunięte stare pliki.

## Opcje rozszerzenia

Network logger wykorzystuje komunikację TCP/IP, może być łatwo zintegrowany sieciowo i połączony z dodatkowymi urządzeniami. Inne możliwości obejmują:

#### Bezprzewodowy dostęp poprzez WLAN

Network logger może być połączony z punktem dostępowym WLAN. Dane i alarmy mogą być odczytywane poprzez sieć WLAN. Jeśli zasięg sieci WLAN nie wystarcza, można go zwiększyć za pomocą tzw. wzmacniaczy WLAN. Każdy wzmacniacz WLAN redukuje przepustowość przez połowę. Jednakże, przy niskiej ilości danych, ten efekt uboczny można zignorować.

#### Wysyłanie SMS-ów

Wysyłanie SMS-ów jest możliwe za pomocą tzw. bram SMS przez e-maile, które oferują wszyscy operatorzy sieci komórkowych. Wysłana do usługi dostawcy wiadomość e-mail jest konwertowana na SMS i wysyłana na wcześniej ustawiony numer telefonu w docelowej adresie e-mail. Ponieważ ustawienia i koszty są ustalane przez operatora sieci, prosimy o zasięgnięcie informacji u danego operatora, jeśli jesteś zainteresowany.

#### Dostęp zdalny

Możliwość podłączenia się do rejestratora sieciowego za pośrednictwem Internetu może być osiągnięta na różne sposoby:

• Za pomocą aktywnego komputera, którego ekran jest odbijany za pomocą oprogramowania do zdalnej obsługi, takiego jak TeamViewer lub VNC lub ewentualnego istniejącego pulpitu zdalnego. Jeśli istnieje już sieć z podłączeniem do Internetu, wtedy wariant z TeamViewerem jest bardzo łatwy do skonfigurowania, ale wymaga ciągłego działania komputera.

• Dostęp za pomocą routera. Przy użyciu przekierowania portów http i SSL oraz przekierowania adresu IP do adresu IP rejestratora sieciowego, można uzyskać dostęp do niego przez przeglądarkę internetową. W celu zwiększenia bezpieczeństwa zawsze należy ustawić nazwę użytkownika i hasła. Dodatkowo można zmienić numer portu i aktywować szyfrowanie SSL po wygenerowaniu certyfikatu. Bezpieczniejszym rozwiązaniem jest użycie tzw. routera VPN, który sam w sobie obsługuje silnie zaszyfrowane połączenia.

• Jeśli chcesz połączyć się za pomocą routera 3G, upewnij się, że otrzymasz od swojego dostawcy usługi mobilnej publiczny adres IP! Z prywatnym adresem IP dostęp do routera 3G z Internetu nie jest możliwy. Skontaktuj się z dostawcą usług mobilnych w celu uzyskania informacji. Specjalnie dla monitorowania urządzeń oferowane są również karty SIM "M2M" (machine to machine), które umożliwiają dostęp.

#### Aspekty bezpieczeństwa

Nie jest możliwe zmienienie ustawień urządzenia Testomat za pomocą zdalnego połączenia. Jednakże, przez nieuprawniony dostęp za pośrednictwem protokołu FTP lub strony internetowej mogą być przesłane zmienione dane pomiarowe lub strony internetowe. Dlatego zalecamy pozostawienie włączonej ochrony hasłem!

#### Diagnozowanie i usuwanie błędów

a) Połączenie z loggerem sieciowym działa poprzez przeglądarkę internetową, ale wymagane jest nieznane logowanie:

• Domyślnie skonfigurowany użytkownik "admin" posiada hasło "PASS".

b) Brak połączenia z loggerem sieciowym poprzez przeglądarkę internetową

Sprawdź:

• Czy dioda na płycie głównej świeci po włączeniu Testomat 2000®? Jeśli nie, płyta (i zatem także Testomat) nie jest zasilany. Jeśli Testomat działa, to zabezpieczenie 12V zasilania jest uszkodzone. Sprawdź w instrukcji obsługi Testomat 2000®, który zabezpiecznik trzeba wymienić.

• Czy zielona dioda na portu sieciowym świeci po włączeniu Testomat 2000®? Jeśli nie, nie ma połączenia sieciowego! Sprawdź kabel i podłączenie do przełącznika!

• Przetestuj połączenie z "ping ‹adres IP loggera sieciowego›". Jeśli nie uda się, spróbuj ustalić bieżący adres IP. Jeśli adresu nie można ustalić, użyj DeviceInstaller-a, aby wyszukać logger sieciowy w sieci.



 Jeśli DeviceInstaller nie znajduje loggera sieciowego, a sieć została sprawdzona, można podłączyć kabel null modem do portu szeregowego loggera sieciowego i skorzystać z DeviceInstaller-a w trybie szeregowym. Należy przy tym ustawić pojedynczy jumper na płycie J1 na RS232. Po skonfigurowaniu należy ponownie ustawić jumper na T2000.

c) Strona internetowa rejestru sieciowego nie działa, nie ma aktualizacji: • Sprawdź, czy Javascript jest aktywny w przeglądarce. • Zobacz również f)

d) Niechcący zmieniono ustawienia i teraz nic nie działa: • Zaimportuj konfigurację początkową z strony konfiguracyjnej w menu XML, Import Configuration, Configuration from FileSystem, Filename: default.xml.

e) Wysyłanie poczty elektronicznej nie działa, ponieważ nie ma ustawień dla nazwy użytkownika i hasła: • Lantronix XPort Pro, który jest używany w rejestrze sieciowym Heyl, obsługuje tylko wysyłanie za pośrednictwem tzw. otwartych serwerów SMTP. Autoryzacja nie jest implementowana. • Zapytaj swojego administratora systemu, czy wewnątrz sieci firmowej nie ma otwartego gatewaya. Często takie gatewaye istnieją wewnętrznie w firmie do wysyłania powiadomień o stanie, na przykład o USV.

f) Dostęp do Network logger działa bez zarzutu, Testomat 2000® również działa, jednak nigdy nie wyświetlają się wartości pomiarów i komunikaty:

• Sprawdź, czy jumper J1 na płycie jest w pozycji "T2000".

• Sprawdź, czy dołączony płaski kabel 10-żyłowy jest podłączony do rejestratora sieciowego i płyty wyświetlacza, zgodnie z instrukcją dotyczącą montażu karty.

Jeśli podczas pracy z rejestratorem sieciowym pojawiają się pytania lub problemy, które nie są opisane w instrukcjach obsługi i / lub nie można ich rozwiązać, nasza linia techniczna jest dostępna:

Numer telefonu: +49 (0) 5121 7609-0

Faks: +49 (0) 5121 7609-44

Email: info@heyl.de

Spróbuj w tych przypadkach dokładnie określić problem lub udokumentować działania i warunki prowadzące do problemu. Im dokładniej opiszesz nam incydent, tym szybciej i skuteczniej będziemy w stanie pomóc.



#### Demontaż

Niebezpieczeństwo obrażeń z powodu montażu pod napięciem!

Jeśli nie odłączysz zasilania przed rozpoczęciem demontażu wyłączone, możesz zranić się, zniszczyć produkt lub uszkodzić części systemu.

Aby zdemontować postępuj w następujący sposób:

- > Odłączć urządzenie Testomat 2000® od zasilania.
- Wyjmij złącze kabla płaskiego
- Wyciągnij kartę rozszerzeń z gniazda
- > Nie dotykaj styków wtyczki ani elementów
- Zapakuj kartę rozszerzeń w oryginalne opakowanie do wysyłki lub w opakowaniu antystatycznym.

### Wersje oprogramowania sprzętowego Testomat 2000®

Tylko w przypadku urządzeń z następującymi wersjami oprogramowania można w sekcji "Interfejsy" można wybrać wymagany protokół "Datalogger":

Testomat 2000	39x071
Testomat 2000 Br	78x031
Testomat 2000 Antox	39x771
Testomat 2000 self clean	39x971
Testomat 2000 CAL	52x071
Testomat 2000 CIF	46x031
Testomat 2000 CIT	56x031
Testomat 2000 CIT self clean	56x931
Testomat 2000 CIO2	69x031
Testomat 2000 CrVI	65x021
Testomat 2000 Duo	55x031
Testomat 2000 Fe	43x031
Testomat 2000 POC / Polymer	49x031
Testomat 2000 SO3	73x121
Testomat 2000 THCI	48x031
Testomat Eco Plus	85x071
Titromat KH	36x031
Titromat TH	61x021
Titromat M1	74x021
Titromat M2	64x021

#### Odniesienia

[1] Oprogramowanie Lantronix DeviceInstaller:

http://www.lantronix.com/ftp/DeviceInstaller/Lantronix/4.4/4.4.0.1/Installers/Download Web/setup.exe [2] Podręcznik użytkownika Lantronix XPort Pro:

#### http://www.lantronix.com/pdf/XPort-Pro\_UG.pdf

W przypadku zmiany tych odniesień znajdziesz te dokumenty w witrynie Lantronix w sekcji Wsparcie, Wsparcie techniczne, Oprogramowanie układowe/Pobieranie. Na stronie w sekcji Osadzone Sieci, XPort Pro.

Akcesoria	0.
	O T
Тур	Nr zamów.
Network logger Testomat 2000®	100492
Kabel taśmowy ze złączem wtykowy i ferryt, 2x5 biegunów, 240 mm	m 31713
	x en e
Dane techniczne	-190
Zastrzegamy sobie prawo do konstru poprawa przed nami!	uktywnych zmian w interesie stałym
Ethernet	10Mbit / 100Mbit Auto MDI-X
Interfejs szeregowy Standard	RS232, przełączany za pomocą zworki do złącza DSUB9 lub Testomatu 2000 interfejsów.
X	
Temperatura otoczenia:	5 - 45°C
60	
Wymiary:	95 x 65 x 20 mm (szer. x wys. x gł.)
vvaga:	окою зэд
Napięcie robocze:	536V / maks. 1W (przez Testomat 2000®)